

Candidatura para ser miembro de la Junta Administrativa del GERES

Stéphane Patin

Maître de conférences HDR en linguistique espagnole
Profesor titular de lingüística española, acreditado a catedrático
Université Paris Cité

En primer lugar, al ser miembro de GERES desde hace seis años, miembro del Comité Internacional de Lectura de los *Cahiers du Geres* y Secretario General de GERES desde junio de 2017, pude apreciar rápidamente el dinamismo, la influencia y el espíritu federativo de nuestra asociación en temas relacionados con el español de especialidad, un objeto de estudio que en Francia representa un campo que ofrece muchos aspectos que queda por explorar y q, merece que los profesionales, profesores e investigadores de alta calidad, sean cada vez más numerosos e involucrados.

En segundo lugar, como profesor-investigador el español especializado se sitúa en el centro de mis actividades profesionales. En efecto, como profesor titular de lingüística española en la Universidad París Cité, en una UFR (Unité de Formation et de Recherche) que da prioridad a la enseñanza de las lenguas especializadas (UFR d'Études Interculturelles de Langues Appliquées), enseño desde hace 10 años, entre otras cosas, traducción económica y traducción jurídica a nivel de Licence (Grado) y de máster. En este marco, dirijo un máster de LEA (Lenguas Extranjeras Aplicadas), titulado "Lenguas, cultura e innovaciones digitales".

Asimismo, el *eje Lenguas y discursos de especialidad, traductología, interculturalidad* de mi grupo de investigación CLILLAC-Arp, y su sub-eje *Lingüística de corpus: variación, normas, géneros textuales*, se basa, en otras partes, en la metodología de corpus aplicada al estudio de los lenguajes de especialidad, lo que me permite respaldar mi docencia con mi investigación. Mis investigaciones se centran principalmente en el español especializado, el lenguaje económico, el lenguaje jurídico, la traducción especializada y el discurso político, mediático y la comunicación digital. Las dos de las tres tesis que codirijo o he codirigido se enmarcan en estos campos de estudio: posicionamiento ideológico en la prensa económica española, la expresión de la sensorialidad en el discurso especializado construido en torno al chocolate ecuatoriano. En junio de 2019, coorganicé el congreso anual del GERES con el tema El español de especialidad en la era de la comunicación digital, en la Universidad París Cité. Por último, para el congreso mundial de la AILA (Asociación Internacional de Lingüística Aplicada) en 2023, en Lyon, seré coordinador de un simposio dedicado al español de especialidad.

Además, como miembro de los consejos científicos de varias asociaciones o revistas españolas relacionadas con las lenguas y/o la lingüística aplicada (Asociación Española de Lingüística Aplicada, Asociación Española de Lingüística de Corpus, Revista de Lenguas para fines específicos, Revista Electrónica de Lingüística Aplicada), pude crear una red de investigadores que trabajan en temas idénticos o similares a los del GERES.

Por lo tanto, con esta experiencia adquirida, propongo mi candidatura para ser miembro de la Junta Administrativa del GERES, con el fin de contribuir, con convicción, al lado de los miembros del GERES y de su Junta Directiva, a la influencia de nuestra asociación, a la realización y a la difusión de sus acciones, de sus valores, de su cultura y de sus objetivos.

París, a 4 de junio de 2022

